

## I

(Akty ustawodawcze)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 464/2012

z dnia 22 maja 2012 r.

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 617/2009 otwierające autonomiczny kontyngent taryfowy na przywóz wołowiny wysokiej jakości**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół ustaleń między Stanami Zjednoczonymi Ameryki i Komisją Europejską dotyczący przywozu wołowiny pochodzącej ze zwierząt, którym nie podawano niektórych hormonów wzrostu, i zwiększonych ceł nakładanych przez Stany Zjednoczone na niektóre produkty ze Wspólnot Europejskich został zatwierdzony przez Radę pismem z dnia 12 maja 2009 r. i podpisany w Genewie w dniu 13 maja 2009 r. („protokół ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi”). Celem protokołu ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi jest rozwiązanie długotrwałego sporu, toczącego się przed Światową Organizacją Handlu (WTO), między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie stosowania hormonów w produkcji wołowiny, Wspólnoty Europejskie – Środki dotyczące mięsa i produktów mięsnych (*European Communities – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)* (DS 26)).
- (2) Rząd Kanady i Komisja Europejska osiągnęły porozumienie, które zawarto w Protokole ustaleń między rządem Kanady i Komisją Europejską dotyczącym przywozu

wołowiny pochodzącej ze zwierząt, którym nie podawano niektórych hormonów wzrostu, i zwiększonych ceł nakładanych przez Kanadę na niektóre produkty z Unii Europejskiej, który został podpisany w Genewie w dniu 17 marca 2011 r. („protokół ustaleń z Kanadą”). Protokół ustaleń z Kanadą określa harmonogram działań przewidzianych w odniesieniu do przywozu wołowiny wysokiej jakości do Unii Europejskiej oraz poziomu podwyższonych ceł nakładanych przez Kanadę w odniesieniu do niektórych produktów z Unii w związku ze sporem przed WTO (*European Communities – Measures Concerning Meat and Meat Products (Hormones)* (DS 48)).

- (3) W protokole ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi oraz w protokole ustaleń z Kanadą przewidziano trój etapowy mechanizm, w ramach którego stopniowo obniżane będą sankcje nałożone przez Stany Zjednoczone i Kanadę na niektóre produkty z Unii zgodnie z upoważnieniem WTO z 1999 r. W tym zakresie Unia powinna stopniowo zwiększać autonomiczny kontyngent taryfowy na wołowinę otrzymywaną z bydła chowanego bez wykorzystania hormonów wzrostu i w pełni zgodną z innymi wymogami przywozowymi Unii.
- (4) Po podpisaniu protokołu ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi, w drodze rozporządzenia Rady (WE) nr 617/2009 <sup>(2)</sup> otwarto roczny wspólnotowy kontyngent taryfowy na przywóz 20 000 ton (etap pierwszy), wyrażonych w masie produktu, wysokiej jakości świeżej, schłodzonej lub zamrożonej wołowiny objętej kodami CN 0201, 0202, 0206 10 95 i 0206 29 91.
- (5) Harmonogram ustalony w protokole ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi przewiduje zwiększenie wielkości rocznego kontyngentu taryfowego na przywóz o 25 000 ton wraz z rozpoczęciem przez obie strony drugiego etapu realizacji tego protokołu, który zakłada zniesienie przez Stany Zjednoczone pozostałych nałożonych przez nie sankcji.

<sup>(1)</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 14 marca 2012 r. (dotychczas niepublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 26 kwietnia 2012 r.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 182 z 15.7.2009, s. 1.

- (6) Protokół ustaleń z Kanadą przewiduje zwiększenie pierwotnej wielkości 20 000 ton wysokiej jakości wołowiny o 1 500 ton. Przewiduje on także zniesienie przez Kanadę wszystkich pozostałych sankcji niezwłocznie po podpisaniu protokołu ustaleń z Kanadą.
- (7) Harmonogram ustanowiony w protokole ustaleń z Kanadą przewiduje dalsze zwiększenie wielkości rocznego kontyngentu taryfowego o 1 700 ton wraz z rozpoczęciem przez obie strony drugiego etapu realizacji protokołu ustaleń z Kanadą.
- (8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (WE) nr 617/2009 należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. W szczególności należy upoważnić Komisję do zawieszenia kontyngentu taryfowego na przywóz, w całości lub w części, jeśli Stany Zjednoczone lub Kanada nie podejmą lub nie będą kontynuować działań przewidzianych, odpowiednio, w protokole ustaleń ze Stanami Zjednoczonymi lub w protokole ustaleń z Kanadą. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję<sup>(1)</sup>.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 617/2009,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 617/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym otwiera się roczny unijny kontyngent taryfowy, o numerze porządkowym 09.4449, na przywóz 21 500 ton, wyrażonych w masie produktu, wysokiej jakości wołowiny świeżej, schłodzonej lub zamrożonej, objętej kodami CN 0201, 0202, 0206 10 95 i 0206 29 91.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Z dniem 1 sierpnia 2012 r. roczny unijny kontyngent taryfowy na przywóz, o którym mowa w ust. 1, zostaje zwiększony do 48 200 ton, wyrażonych w masie produktu.”;

2) art. 2 otrzymuje brzmienie:

#### „Artykuł 2

1. Kontyngent taryfowy na przywóz, o którym mowa w art. 1, jest zarządzany przez Komisję w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 2a ust. 2.

2. Komisja może zawiesić stosowanie kontyngentu taryfowego na przywóz, o którym mowa w art. 1, w drodze aktów wykonawczych, w całości lub w części, w przypadku gdy Stany Zjednoczone albo Kanada nie podejmą działań przewidzianych, odpowiednio, w protokole ustaleń między Stanami Zjednoczonymi i Komisją Europejską<sup>(\*)</sup> lub w protokole ustaleń między rządem Kanady i Komisją Europejską<sup>(\*\*)</sup>. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 2a ust. 2.

(\*) Protokół ustaleń między Stanami Zjednoczonymi Ameryki i Komisją Europejską dotyczący przywozu wołowiny pochodzącej ze zwierząt, którym nie podawano niektórych hormonów wzrostu, i zwiększonych ceł nakładanych przez Stany Zjednoczone na niektóre produkty ze Wspólnot Europejskich, zatwierdzony przez Radę pismem z dnia 12 maja 2009 r. i podpisany w Genewie w dniu 13 maja 2009 r.

(\*\*) Protokół ustaleń między rządem Kanady i Komisją Europejską dotyczący przywozu wołowiny pochodzącej ze zwierząt, którym nie podawano niektórych hormonów wzrostu, i zwiększonych ceł nakładanych przez Kanadę na niektóre produkty z Unii Europejskiej, podpisany w Genewie w dniu 17 marca 2011 r.”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

#### „Artykuł 2a

1. Komisję wspomaga Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych ustanowiony na mocy art. 195 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011<sup>(\*)</sup>.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

(\*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).”.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 22 maja 2012 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

M. SCHULZ

*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*

N. WAMMEN

*Przewodniczący*

---